

EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario ageno á la política.—Defensor de los intereses de España en Marruecos

ملية في يوم الثلاثاء 30 ذي القعدة 1327

SUSCRIPCIÓN

Melilla, un mes..... 250 Ptas.
España, plazas y puertos,
seis meses..... 1.000
Número suelto, 5 ctms.

SUPLEMENTOS ARABES

Arabic, Spanish, English and Turkish, calle de la Iglesia, número 7

SUSCRIPCIÓN

Constantinople, six months..... 250 Ptas.
Istanbul, six months..... 250 Ptas.
Anuncios, precios convencionales

Habla el Ministro de Estado

Por su importancia vamos á transcribir las declaraciones del ilustre ministro de Estado, dejando para otro día los comentarios que nos sugieren:

La sumisión del Rif

El Sr. Perez Caballero, manifestó que había hecho resaltar ante el embajador marroquí las ventajas que para el Sultán tiene la ocupación por nuestras tropas de los territorios del Rif, que quedaban completamente dominados, siendo así que ninguno de los Soberanos de Marruecos había conseguido imponer allí su autoridad.

Nuestra acción ha traído, como consecuencia, el que las kábilas se aviniesen á recibir á los emisarios del Sultán y se hayan podido leer en los zocos las cartas de que eran portadores, recomendando á los kabileños que no hicieran armas contra España. El mismo Bachir, jefe de la misión, fué el jefe de la mejalla que envió el Soberano de Marruecos para someter á las tribus rifeñas. Y entonces no sólo no lo consiguió por el propio esfuerzo, sino que la mejalla estuvo bloqueada en Mar Chica y necesitó de nuestro concurso para refugiarse en Melilla y luego repatriarse á Tanger. Antes de esto, el Rogui dominó por completo en esa parte de Africa, y por mucho espacio de tiempo detentó la soberanía sobre ella.

Las negociaciones

Había después largamente de las negociaciones seguidas en Fez por el señor Merry del Val, y continuadas por la embajada marroquí, indicando que en la primera parte de la negociación comenzó á tratarse de asuntos relacionados con los alrededores de Ceuta, de nuestros derechos sobre Santa Cruz de Mar Pequeña y de las indemnizaciones que nos son debidas.

Acerca del resultado obtenido en lo tratado con la embajada, dijo el Sr. Pérez Caballero:

«En términos generales, estamos conformes sobre diversos extremos que empezaron á tratarse en Fez. Ahora hemos convenido en principio que un oficial español acompañe á cada uno de los kaides ó gobernadores que el Sultán destina á las diferentes regiones del Rif. Este oficial se encargará de reclutar é instruir á las fuerzas indígenas que se organicen para imponer el orden y el respeto en la región. Las fuerzas en cuestión serán pagadas con intervención del Gobierno español, porque, aparte de constituir eso una garantía seria para los rifeños, conviene que en ellos se produzca el efecto moral favorable á quienes cuidan de los intereses de otro. En estos momentos me ocupo en ultimar el contrato para que esos oficiales españoles cumplan la misión que se les piensa encomendar. De los demás puntos de la negociación me es imposible hablar, mientras no esté concluida».

Nuestra acción en Africa

Añadió el ministro que nos encontramos en mejores condiciones que nunca para ejercer nuestra acción en Marruecos.

Hemos ocupado 400 ó 500 kilómetros en el Norte de Africa, sin que el menor contratiempo de carácter internacional haya venido á contrariar nuestro esfuerzo; pues hasta la Nota del Sultán á las Potencias reclamando contra lo que

él suponía un atentado á la integridad del Imperio, fué contestada por aquéllas diciendo que era una cuestión de fronteras que debía resolverse entre España y Marruecos.

«Nosotros hemos procurado—dijo—llevar al ánimo del Sultán el convencimiento de que nuestros propósitos son buenos, puesto que tienden á mantener la integridad del Imperio. Con nuestra acción en Melilla no hemos hecho más que syndarle, imponiendo el orden en una región rebelde á su autoridad.

La indemnización que exijamos por este esfuerzo vendrá luego. No apremiemos al Sultán en los actuales momentos, porque no se halla en condiciones de satisfacer ninguna reclamación de esa índole. Además, á nosotros nos conviene no forzar las cosas, ni violentarlas, sino que continúe ejerciendo el Sultán su autoridad en Marruecos; porque si alguna existencia tiene ese país como Nación, es sólo porque posee un Soberano. La conservación de la integridad del Imperio es punto que debemos apoyar con todas nuestras fuerzas. Si Marruecos perdiese su independencia, nosotros tenemos preferente derecho á intervenir, no tanto por razones de influencia, como por nuestra situación geográfica. De modo que nuestros derechos allí son indiscutibles.

Ahora—añadió—parece que nos vamos interesando en los asuntos africanos, comprendiendo, aunque tarde, que allí tenemos que realizar una misión. Hay, pues, que prepararse para las eventualidades del porvenir. Si llegara á peligrar la independencia de Marruecos, debemos acogernos á nuestros derechos, impidiendo que ninguna Nación—como dijo el Sr. Maura—se apodere de él, pues abandonar Marruecos sería abandonar la integridad de la Nación española. El Norte de Africa debe ser español, porque es realmente una prolección de nuestro territorio, como lo era Granada y Córdoba antes de la unidad nacional.»

Lo que precisa hacer

«Ahora se necesita desarrollar allí nuestra influencia con la penetración pacífica, imitando á los franceses de Argelia, por medio del comercio y de la escuela; enviando misiones científicas y realizando actos que establezcan y afirmen lazos de unión entre los indígenas y los españoles. Debemos dedicarnos á extender nuestro dominio material y moral, pensando en que el porvenir está en Africa.

«Hace pocos días un periodista me preguntaba qué recursos económicos, qué medios materiales conseguiría España en el Rif. Yo le contesté que, así como el que siembra recoge al año el producto, nosotros necesitamos sembrar para recoger más ó menos pronto la cosecha.

«Soy ministro demócrata, y creo que contra la opinión del pueblo nada debe hacerse. Cuatro hombres idealistas no logran obtener una gran conquista, aunque se lo propongan. Haced que el pueblo se interese, que el pueblo tome cariño á una empresa, y entonces los gobiernos podrán acometerla sin vacilar. El triunfo entonces es seguro.

«Ya se ha visto en el ejército de operaciones que muchos jefes y oficiales comienzan á interesarse por las cosas de Marruecos, estudiando sus usos y costumbres, su idioma, sus necesidades, sus hombres. Estos oficiales se han fijado especialmente en los procedimientos que siguen los franceses en

Chania para ejercer su acción pacificadora. El general Alfau posee el árabe, y es propietario de fincas en Argelia.

«Es indudable que, tras el ejército, saldrán personas conocedoras de los territorios marroquíes, que, secundadas por los elementos militares, complementen la obra del ejército. A ello debemos encaminar nuestra atención. La prensa puede prestar ayuda valiosa en la campaña, y con su concurso patriótico cuenta la nación entera.»

Sección árabe

حجيرة النكور واخبارها

لان في الازمان الماضية ذات البينة
على جميع النواحي واصابهم نصبت من
ذلك البتن واغتند عليهم الحال ما فد
اصابهم من الهولم وبعديد قدموا حوار
الحجيرة المذكورة لعند حاكبها وتمدثوا
مع وطالوا على ما ذكرناه من ذلك
الحديث

ولا اكتسبنا خبر على احاديثهم التي
تذاكروا فيه والوطنون عندنا انهم ما قدموا
على رجا الصلح مع الدولة الاسبانيوية وما
ادركه ايضا عن رواد وحضر عليه بنهه من
فيلة بغوية وذلك ان المسلمين ما تراهم
اليوم الا حجانا عرانا جعانا واثرت فيهم
جميع المصايب جعلت بهم ما شا الله
وقد اكثروا اليوم ما هم عليه باليوم وبوصرا
امورهم الى اميرهم ولا لهم سبيلا لذلك وما
ادركه من اخبار الزعيم مولاي محمد لانه
فد احبونا بعض من انس وقالوا لنا بانه لا
زال مولاي احمد في الحجيرة واليوم ما هو
يبادر باجتاج الكوركي كما هي عادته لانه
اذا اراد ان يفعل امرا لا يبالي بالامير ولا
برايته ولا بجميع ما يباليه من كل شي
والسلام

El texto árabe

La actitud de los Beni-Urisnel, y conferencias que han celebrado con el comandante militar de Alhucemas.

Tres telegramas

El pasado día 8, despues de la comida que los Jefes y Oficiales españoles Sres. Gavilá, Martín, Sanchez Recio, Redondo, Pizos, Argosto, Echevarría, Santa Cruz, Miralles, Varela, Gomez, Carcaño, Lázaro, Soria, Lopera y Gimenez, ofrecieron á sus compañeros franceses MM. Bouqueró, Casamajor, Bertrand, Tossey Fleury, Nicolás y Aiguillon, dirigieron todos expresivos telegramas á los generales Lyautey, Marina y coronel Axó.

He aquí las respuestas que han dado á ellos:

«Envío á todos y especialmente á oficiales franceses expresivo agradecimiento por su telegrama, saludando á todos en nombre este sufrido ejército.—Martina.»

«Estoy muy reconocido de vuestro amable telegrama y muy dichoso de la cordial inteligencia establecida entre los oficiales de las dos naciones amigas.—General Lyautey.»

«Recibido telegrama de V. S. felicitando en nombre oficiales franceses y de esa guarnición, ruego devuelva cariñosa felicitación en nombre oficialidad y fuerza tanto á oficiales franceses como á los del Regimiento.—Coronel Axó.»

Propósitos de D. Alfonso

S. M. el Rey tiene el laudable propósito de estrechar su trato, por medio de fiestas y reuniones que se darán en Palacio, con cuantas entidades y personas laboran en pró del desarrollo de la vida nacional, en sus múltiples y diferentes aspectos. Nuestro Monarca anhela conocer y tratar de cerca á industriales, literatos, militares, músicos, comerciantes, abogados, pintores, médicos y personas sobresalientes en las diversas manifestaciones de la vida nacional, y que hoy no tienen acceso frecuente en la real casa por rigideces de la etiqueta.

Estos propósitos empezaron á planearlos Don Alfonso en la primavera última; el verano y la campaña de Melilla le impidieron pensar en llevarlos á cabo, y ahora lo ha puesto en conocimiento de su Gobierno.

A la realización de tan laudable propósito ayudará, según se dice, la organización en Palacio de algunas fiestas íntimas, á las que el Rey invitará á las Academias, Ateneos, Centros y Sociedades de cultura, entidades militares é industriales y de trabajo, literatos, músicos, pintores, médicos y cuanto, en suma, sobresalga ó represente alguna fuerza estimable en la vida nacional.

DESDE FEZ

(De nuestro corresponsal)

Los oficiales turcos

Los once oficiales turcos contratados por el hijo del Mokri en Constantinopla, han comenzado sus funciones.

Muley Hafid les ha provisto de hermosos caballos y de equipos á la europea. Su jefe el capitán Avif-Bey viste uniforme turco.

El Sultán no ha querido que los turcos vistan el traje indígena, porque la presencia de oficiales europeos en las

mehal-las impone siempre á las tribus rebeldes.

La razón de haberles contratado es, el haber recibido orden los militares franceses de limitarse á su papel de instructores de las tropas, absteniéndose de dirigir á los cherifanos durante los combates.

Expedición contra Hyaina

Algunas fracciones de Hyaina, de las próximas á Fez, han hecho su sumisión. Otras, por el contrario, se han aliado con sus vecinos los Tsut y Brannos, y se preparan á la resistencia.

La mehal-la que debe operar contra los Hyainas acampa en Hayra-Is, cerca del río Sebú. Está mandada por el caid Mahbú. Antes de partir pidió que le acompañasen los instructores franceses; pero éstos, obedeciendo órdenes de su Gobierno, se han excusado de hacerlo.

Rás.

Fez, Noviembre 1909.

Los sucesos del campo

Noticias varias

Por los soldados

La distinguida Sra. Doña Margarita Arnaez de Munuera, Presidenta de la Junta local de Damas, de La Unión, nos dirige atenta carta manifestándonos que la Junta va á proceder al reparto de nuevecientos pesetas entre los soldados de los regimientos de Africa y de Melilla hijos de aquella ciudad.

A este efecto han solicitado de los coroneles respectivos relaciones nominales, pues ignora la Junta el número de ellos y nombres.

Tan pronto las reciba procederá á la distribución.

Las nobles damas que con tanto interés secundan la augusta iniciativa de nuestra bella Soberana, merecen calurosa felicitación por su celo.

Rasgo laudable

Para despedir á los reservistas de Ciudad Rodrigo, de guarnición en Taurit, el Comandante de este cuerpo D. José Mendez, formó al resto de la fuerza, dirigiendo á los licenciados patriótica arenga.

El Sr. Mendez quedó agradablemente sorprendido al ver que entre los infantes tomaba parte, por propia iniciativa, sin indicación alguna, y obediendo solamente á su acendrado sentimiento de amor á la patria y al ejército, el cabo del Escuadrón de Alfonso XIII, José Zafra Garrido.

El Comandante le felicitó por su noble rasgo y para que conste en su filiación, ha pasado laudatorio oficio á su capitán Don Francisco Fuentes.

Banquetes

Los Comandantes de Artillería residentes en Melilla, obsequiaron el domingo con espléndido banquete á su nuevo compañero Don Carlos Sanchez Pastorido, ascendido á ese empleo por los méritos que contrajo en el combate del 23 de Julio último.

Hubo brindis patrióticos y de felicitación al nuevo comandante, que esto recogió en uno muy sentido, agradeciendo el agasajo.

El Sr. Pastorido marchó á Madrid el mismo día y en la primera quincena de Enero regresará á nuestra plaza, para volver á tomar el mando de su brillante batería, la de Montaña de esta Comandancia, pues renunciará al empleo tan bien ganado, permitiéndolo por la cruz de María Cristina.

Le deseamos un viaje muy feliz.

El temporal

Han vuelto los temporales de agua, que tantas fatigas impone á nuestros sufridos y valientes soldados.

El domingo llovió á mares, sopando fresco poniente. Fué un día desastrosamente en extremo.

Durante la noche y madrugada del lunes, cayeron violentos chaparrones, que han convertido en lodazales los caminos y vías más transitadas de los barrios exteriores.

Por esos puntos es preciso meterse en barro hasta los tobillos para circular.

En las posiciones avanzadas fué la lluvia torrencial, encharcándose las partes bajas.

Ayer se despejó el cielo por la tarde, inciendo el sol.

El clima de Melilla parece haber sufrido un gran cambio, pues es de ordinario muy seco.

La Junta de Defensa

Suspendió ayer por el mal tiempo su anunciada excursión al Garugú.

Se reunió á las once en el despacho del General Gobernador para cambiar impresiones.

Hoy es probable que suba al picacho Babier, y retorne á la plaza por el zoco de Beni-Sicar.

Si así sucede tomarán posiciones en la vertiente nordeste del macizo tres batallones y una batería.

Conferencia

Con el general Marina han conferenciado dos hijos del célebre caid Amar Butieb, de Beni-Sidel.

La entrevista fué muy afectuosa. Ayer regresaron á su cábila, siendo portadores de una carta para su padre.

Donativo

La sección de la Cruz Roja de Melilla, que preside Don Rafael de Sosa, ha donado barriles de vino de Jerez á varios cuerpos de la guarnición de Melilla.

Concurrencia de moros

Estos días acuden muchos moros á la posición de Hidum para vender huevos, gallinas y carneros á las fuerzas allí destacadas.

La mayor parte de ellos pertenecen á la kabila de Beni-Bu-Gafar.

Regreso de fuerzas

Han regresado á sus campamentos de Cabrerizas Altas las columnas Ayala y Lopez Herrero, que tomaron parte en el último reconocimiento sobre Cazaza.

EN LA "UNIÓN RECREATIVA,"

La segunda velada benéfica constituyó un nuevo triunfo para la culta y simpática sociedad y para su notable cuadro artístico.

Los primeros aplausos fueron para el director de la orquesta, Sr. Gimeno, que la llevó muy bien toda la noche.

En la graciosa comedia «De potencia á potencia», descalzó la bella señorita Perea, revelándose como actriz que sabe decir y sentir lo que dice; los señores Pérez, Otero, Octavio y Maeso, muy bien en sus respectivos papeles; todos se mueven con desembarazo, declaman sin exageraciones ni latiguillos y cada día adquieren más dominio de la escena.

En segundo término, la señorita Perea interpretó un monólogo, original del señor Luque, titulado «El infierno en casa». Está bien hecho, tiene interés y gracia, demostrando en su autor excelentes condiciones de escritor teatral.

Respecto á la interpretación, cuanto digamos es poco. Los diversos tipos que encaja no exigen aptitudes muy variadas, difíciles de coordinar; y, sin embargo, en todos ellos rayó á gran altura, cantando con exquisito gusto unos couplets.

El Sr. Maeso leyó una carta de un herido á su padre, de que es autor, muy sentida y de gran actualidad, que le valió una ovación.

La nota saliente de la velada la dieron los menisimos niños Amalita Puertas y Pepito Arzuet, recitando el diálogo «Las calabazas». ¡Qué gracia en el decir! ¡Qué mímica más salada! ¡Qué aplomo y serenidad la de la diminuta pareja! En cada pasejo eran interrumpidos por las ovaciones, y al final la escena se llenó de monedas, para caramelos.

Dió fin la velada con el «Contrabando», que tuvo una interpretación magistral. Baste decir que el auditorio no cesó de reír desde que se alzó la cortina hasta que cayó, para subir y bajar varias veces entre atronadores aplausos. La bella Sra. Medina de Altamira, es actriz consumada, ya ducha en las lides escénicas, que sabe sacar partido de cualquier papel, y darle relieve; muy graciosa la Srta. Perea; dislocante, así, dislocantes, los señores Pérez (Cavillas) y Moreno Carreras (Pulguita), que derrocharon vis cómica, dando mucho colorido á los chistes; saladísimo el niño Altamira, y muy en carac-

ter los señores Altamira, Peiró, Otero, Maeso y Jimenez, todos los cuales contribuyeron á bordar la obra.

Escusado decir, que, al finalizar todos los actos, tuvieron los intérpretes que presentarse en escena, entre entusiastas aplausos y también el Sr. Luque, autor del monólogo.

Después se bailó hasta las dos y media.

El local lleno de bote en bote. Resulta ya muy pequeño ese local para el desarrollo que adquiere la Sociedad, cuya Directiva escucha muchos plácemes, por sus felices iniciativas.

TELEGRAMAS

(POR EL CABLE)

De nuestro corresponsal la Agencia Fabra

Día 12

Disposiciones de Guerra

El «Diario Oficial» del ministerio publica entre otras las siguientes disposiciones:

R. O. nombrando ayudante de campo del general Bazán al capitán Valenzuela, del Batallón Cazadores de Talavera.

Idem id. confirmando en el mando de la Comandancia de Artillería de Algeciras y Campo de Gibraltar al teniente coronel Cortés.

Idem id. destinando á prestar sus servicios en comisión al Ejército de operaciones de Melilla á los veterinarios primeros, Martínez, García y Mu-ro, y á los segundos Elvira y Lacasa.

Libro

Ha sido puesto en libertad por auto del juzgado correspondiente, el empleado del semáforo de la estación de Mediodía que se hallaba preso á consecuencia del choque de trenes ocurrido en aquella.

El maquinista continúa preso, y se ha ordenado la captura de los empleados Nydolos y Villegas, cuya libertad provisional había sido anteriormente decretada.

Estado de Querol

El eminente escultor ha experimentado esta noche una mejoría aunque ligera, dentro de la gravedad de su estado.

Accidente del trabajo

En la fábrica de harinas que en Daimiel (Ciudad Real) posee D. Federico Pinillo, el obrero José María Casares ha sido alcanzado por la correa de transmisión del taller de cedazos.

El infeliz quedó muerto en el acto.

En una mina

Un despacho de La Coruña da cuenta de que en una mina de oro del distrito del Zís, se ha producido una explosión de dinamita que causó la muerte á dos obreros, resultando además varios heridos.

Osos en la sierra

En los montes de Cervera de Pisuerga (Palencia) nótese la presencia de muchos osos, que bajan al llano acoados por el hambre á causa de las nieves.

Dos mozos de labranza han dado muerte á hachazos á uno de aquellos plantigrados.

Un peatón de correos fué sorprendido en el camino por dos osos, dando muerte á uno de ellos con la tercerola de que iba armado.

Con este motivo han llegado á Cervera muchos cazadores, que organizan una batida en regla á aquellas sierras.

Mitín

En Vigo se ha celebrado un mitin de propaganda republicana, en la que los oradores abogaron por el triunfo de los candidatos del partido.

Visita y quejas

En Bilbao, el gobernador civil ha recibido la visita de una comisión de conservadores, la cual le ha expuesto sus quejas por los atropellos de que están siendo objeto por parte de los radicales.

Estos continúan apelando á la fuerza para imponerse.

Anoche intentaron el asalto de una oficina electoral conservadora sita en las afueras de la ciudad.

Los conservadores se defendieron del ataque.

De pronto sonaron dos disparos, ignorándose del bando que partieron.

Los católicos se muestran indignados porque las autoridades los dejan indefensos.

El fogonazo de uno de los disparos alcanzó á un individuo de la policía.

Los agresores, vista la resistencia que encontraban, se dieron á la fuga.

En los cacheos hechos anoche por la policía fueron recogidas 550 navajas y 18 revólvers.

Un crimen

Participan de Cádiz que á bordo de una fragata italiana un marinero de esa nacionalidad ha dado muerte, asesiándole una puñalada en el vientre, á un tripulante de un barco ruso.

El agresor se lanzó inmediatamente después de la agresión al mar, de donde se le sacó, conduciéndosele á la cárcel.

Desafío

En un baile que se verificaba en el pueblo de Rueda (Valladolid), dos mozos se desafiaron, saliendo á las afueras.

Una vez allí se acometieron al arma blanca, resultando ambos con graves heridas.

Muerte repentina

En el frontón Euskal Jai, de Pamplona, ha fallecido repentinamente el ex-concejal liberal de aquel Ayuntamiento D. José Ayala.

El partido que se estaba jugando fué suspendido en señal de duelo.

Otro mitin

En Gijón se ha celebrado un mitin organizado por la coalición republicana.

No hubo expedición

De Orán participan que es inexacta la noticia de haberse verificado una expedición militar que, partiendo de Uxda, llegó á Say Bellonech.

Asegúrase que la noticia nació, evidentemente, de un reconocimiento practicado el día 3 de los corrientes, á algunos kilómetros de Bu-Banib y en el cual tomaron parte tres oficiales, una docena de tiradores y un pequeño destacamento del Maghzen.

Catástrofe en Nápoles

A consecuencia de haberse roto la cadena que sostenía la campana en que trabajaban muchos obreros cerca de Grovili, han perecido ahogados once de ellos, siendo extraídos cuatro en gravísimo estado.

Emperador hidrópico

En Bruselas se cree que el rey Leopoldo padece una hidropesía.

La inflamación alcanza ya á los miembros inferiores.

Otros dicen que lo que el rey padece es una enteritis seca.

Sábase que recientemente ha otorgado sus últimas voluntades.

Se alquilan camas

á 1'50 pesetas, en la calle de la Iglesia número 3.

Las elecciones de Concejales

MADRID

Las elecciones comenzaron en medio de la mayor tranquilidad sin que en las primeras horas se registrasen incidentes.

Después se supo que en el Distrito del Centro se habían practicado por los agentes de la autoridad diez detenciones, de otros tantos sujetos que pretendieron votar por otras personas.

También se decía que otros habían sido detenidos por ejercer coacciones sobre los electores.

A las 10 de la mañana habían votado próximamente en todos los distritos el 25 0,0 de los electores.

En dos Colegios del Centro no se pudieron constituir las mesas por no haberse presentado los interventores.

A las 12 de la mañana en los distritos de Chamberí y del Hospicio llevaba mayoría la candidatura de la coalición republicano-socialista.

En un colegio del Hospicio no se presentó ninguno de los que debían constituir la mesa.

En el Congreso llevaba también mayoría la expresada coalición.

En el colegio establecido en la calle de León se produjo una colisión entre un elector republicano y uno liberal.

Este último resultó herido en la cabeza y el agresor fué detenido.

Después del medio día hubo en los colegios mayor animación, aumentando el número de detenidos por emitir votos falsos.

A última hora, aunque los datos son incompletos, créese que triunfan trece candidatas liberales, doce republicanos, dos conservadores y uno de la Defensa Social.

En el Ayuntamiento se ha dicho que el resultado definitivo de las elecciones de ayer es el siguiente: catorce liberales y catorce republicanos-socialistas.

Faltan las elecciones que mañana tendrán lugar en dos secciones de Buenavista y Hospicio.

La primera no alterará el resultado, y en la del Hospicio predominan los liberales, suponiéndose con fundamento que resultarán empatados monárquicos y antidinásticos.

El Sr. Alba cree que, á reserva de lo que ocurra mañana, serán quince los concejales liberales y 13 los republicanos.

El Subsecretario de Gobernación insistió en que han triunfado en provincias las izquierdas dinásticas.

Ha negado el Sr. Alba las supuestas coacciones ejercidas por los gobernadores en algunas provincias, especialmente en la de Badajoz.

BARCELONA

En la Ciudad Condal llevan la mayoría los lerrouxistas y la minoría las izquierdas catalanas.

Se han emitido algunos sufragios por Ferrer.

SAN SEBASTIAN

Habo mucha efervescencia en algunos colegios.

Un hijo del conde de Torre Muquís recibió un palo en la cabeza.

Se desconoce el resultado definitivo.

BILBAO

Han dado lugar á muchos y graves incidentes las elecciones en la capital de Vizcaya.

En dos colegios hubo tiros y puñaladas, resultando siete heridos.

Uno de ellos se encuentra en gravísimo estado.

Han menudeado los estacazos, habiendo sido encarcelados algunos interventores católicos y un presidente de mesa.

Han triunfado 7 republicanos, 5 socialistas, 2 demócratas, 5 nacionalistas, 1 conservador y ningún carlista.

En la calle de San Francisco un grupo agredió á un sacerdote, que resultó con varias contusiones.

Otro grupo se dirigió al cfronlo carlista. Después cantó la Marsellesa.

Los socios quisieron bajar á la calle para contestar á la provocación, pero los jefes del partido lo impidieron.

Uno de los heridos llamado Ural Qarrutia, ha entrado en el período agónico. Sus agresores no han sido habidos.

Hasta ahora hay 25 heridos y 65 detenidos.

En Begofia fueron rotas las urnas de dos colegios.

En Bermeo hubo que suspender las elecciones á causa de los desórdenes de los carlistas.

Estos, achacan la derrota á los nacionalistas y les acusan de haber apoyado á los republicanos.

Los carlistas, acordaron anoche retirar del municipio los 5 concejales que quedaban de la elección anterior.

IRÚN

Han triunfado 5 republicanos, 2 liberales, 1 conservador y 1 carlista. El orden ha sido completo.

VIGO

Republicanos, 1; liberales, 14.

VALLADOLID

Liberales, 21; conservadores, 10; republicanos, 7.

ALMERÍA

Liberales, 7; republicanos, 3; conservadores, 3.

En el distrito quinto se anuló la elección por haberse producido enorme alboroto.

SALAMANCA

Monárquicos, 8; republicanos, 3.

SEVILLA

En la capital andaluza han sido muy reñidas las elecciones, triunfando 13 liberales, 7 conservadores y 4 republicanos.

El proceso Macías

A las nueve de la mañana ha dado comienzo en el ministerio de Marina el consejo de guerra contra el ex-auditor Sr. Macías.

Forman el tribunal como presidente el Sr. Viniegra y como vocales los señores Lazaris, Diaz, Luanco y Gallardo.

El procesado viste de levita y se presenta acompañado de su defensor, Sr. Gutiérrez Sobral. Está muy pálido, pero sereno.

Da comienzo el acto leyendo el sumario, que es muy voluminoso, pues consta de 500 folios.

En su lectura se invierte mucho tiempo, siendo interrumpido frecuentemente el juez, Sr. Moya, por el presidente y vocales, quienes le piden aclaraciones sobre artículos de periódicos y determinadas providencias.

Al leer la decisión del Supremo atribuyendo la competencia á la Jurisdicción de Marina el defensor pide que se lea el auto de la Audiencia. El presidente accede.

El auto es favorable á la jurisdicción ordinaria.

NOTICIAS

Alumbramiento

La bella y distinguida señora de don Guillermo González Montaner, hija del comandante en jefe del Ejército de operaciones, ha dado á luz felizmente, en la madrugada de ayer, un robusto niño.

Madre y recién nacido se encuentran en estado satisfactorio.

Es el primer nieto de los señores de Marina.

Felicitemos por el fausto suceso á los

padres, abuelos, tíos y demás familia del recién nacido.

Pérdida

La noche del domingo se extravió en la iglesia parroquial un librito titulado «Novena de la Virgen del Perpetuo Socorro».

La persona que lo haya encontrado puede entregarlo en la planta baja del palomar militar, donde se le gratificará si lo desea.

Cafía

En la Alcazaba dió una caída un niño que jugaba con otros pequeñuelos, causándose una ligera herida de la que fué curado en el Puesto de Socorro.

Multa

Han sido multados dos jóvenes ginetes que llevaban sus cabalgaduras al galope por el interior de la población.

Natalicio

La distinguida esposa del reputado fotógrafo D. Francisco Peso, ha dado á luz felizmente un hermoso niño.

Enviamos á los señores de Peso y demás familia nuestra enhorabuena.

Bañoario de Archena

Como gratitud á los enfermos y heridos de resultas de la campaña de Melilla, se les concede agua y baños gratis. Véase anuacio en cuarta plana.

Se vende

una casa en la calle de San Miguel (parte alta de la plaza).

Informarán en esta Administración.

Al arresto

El domingo pernoctó en el arresto un sujeto, que en estado de embriaguez promovió fuerte escándalo en la vía pública.

Atropello

Un caballo desbocado atropelló á un indígena que se dirigia á la plaza, causando lesiones de escasa importancia en distintas partes del cuerpo.

El moro fué curado de primera intención en la Esfermería Indígena.

Desaparición

Del hotel donde se hospedaba, ha desaparecido un señor forastero llegado á Melilla recien temente.

Necrología

En Ceuta ha fallecido á la avanzada edad de ochenta y dos años, la virtuosa señora doña Elisa Calafat y Ruiz, viuda de Fernández Lineros, y madre política de nuestro querido amigo el teniente coronel de Infantería D. Mariano Arques Echevarrias.

Reciba éste y su apreciable familia nuestro más sentido pésame.

Accidente

Examinando una pistola un sargento de Infantería tuvo la desgracia que se le disparara, hiriendo ia bala á un guardia civil llamado Máximo Alvarez.

Por fortuna se trata de una herida leve.

Marítima

En la rada fondearon ayer el «Marruc» y el «Emir».

Este último zarpó por la tarde para Tanger.

Riña

Dos indígenas del vecino campo, riñeron ayer por cuestión de intereses.

Uno de los contendientes resultó herido.

En depósito

En el Centro de Policía se encuentran depositados á disposición de sus dueños, una cuarterola y una silla.

Cirujano-dentista

Ha llegado á esta plaza D. JUAN MARTINEZ, establecido en Gibraltar.

Permanecerá aquí hasta último de mes. Se hospeda

Calle General Chacel, 16 principal

Próximo á la Farmacia

Consultas de 9 á 12 y de 1 á 5

Extracciones de dientes sin dolor.

Toda clase de trabajos en oro y perlas.

Acaba de llegar una gran remesa de Sidra Asturiana. Un litro 30 céntimos. Calle del Gran Capitán, núm. 10.

ÚLTIMA HORA

(POR CABLE)

(DE LA AGENCIA FABRA)

El asesinato de July

Comunican de París que los dos pro-caces asesinos de los moradores del cortijo July han declarado que cometieron su bárbaro crimen para robar y también para vengarse de los sarcasmos que les valían su condición de extranjeros.

Dicen que no se proponían matar á los niños, decidiéndose á última hora en evitación de que los delataran.

El rey Leopoldo de Bélgica

El presidente del Consejo considera que es imposible hacer la operación al rey Leopoldo, efecto de su avanzada edad.

Los últimos despachos que se reciben de aquella capital, dicen que el augusto enfermo ha entrado en el período agónico.

Las elecciones de ayer

El Sr. Moret ha dicho que el resumen de sufragios de las elecciones de ayer en Madrid, es el siguiente:

Liberales, 31 333 votos.

Republicanos, 32 155.

Conservadores, 8.040.

La derrota de estos últimos la atribuye á la abstención de las clases aristocráticas.

Las elecciones celebradas hoy en las dos secciones, ayer anuladas, han sido muy reñidas, pues ellas decidirán si la mayoría de los concejales á de ser monárquica.

Han surgido no pocos incidentes, repartiéndose muchos garrotazos.

De estas colisiones ha resultado un herido,

A última hora se cree que el triunfo será para el candidato liberal.

Cambios del 18

París 7'95

Londres 27'21

Se alquila habitación con camas, calle de la Iglesia, 4.

Turrónes

legítimos de Jijona. Enorme surtido. Precios sin competencia

Carnicería de Garcés, GENERAL MARGALLO

Se componen máquinas de coser de escribir y toda clase de aparatos de mecánica. Adriano Luice

Se vende Mesa de billar con su correspondiente juego de tacos, bolas, taquera etc. etc. Razón, Gran Café Universal á Padre Lerchundi 4.

Valdepeñas en Melilla

La importante y conocida casa **Emilio Cornejo**

de Valdepeñas, ha establecido recientemente en esta plaza un depósito de sus acreditados vinos, con el fin de poderlos ofrecer á sus consumidores en las excepcionales condiciones de bondad de clase y economía de precios que encontrará todo el que desee honrar con sus encargos este nuevo establecimiento, situado en la

CALLE O'DONELL, NUMERO 9 (Barrio Reina Victoria)

Sarganta voz y boca se curan con las pastillas del Dr. Caldeiro. En farmacias, caja 1'50 pesetas; por 2 la remite el autor. Puerta del Sol, 7. Madrid.

Casa-Comisión
DESPACHOS
de
ADUANA

AGENCIA CABO

MALAGA = MELILLA



CONSIGNACIONES

Transportes combinados desde domicilio Barcelona á Muelle Melilla á precios muy económicos.--Agentes en Barcelona, Sres. Domenech y Cert Hermanos. Paseo de Colón, 17. Servicio combinado desde Muelle Málaga al de Melilla por los vapores particulares que hacen escala, y especialmente por el vapor CABO PAEZ, propiedad de la casa que hará DOS SALIDAS semanales del puerto de Málaga.

==== Precios y condiciones ventajosas ==== Para más informes: Joaquín Cabo, Lorenzo Gendra, 8, Málaga

NOTA: Suplico á mis clientes que al transmitir los pedidos que han de venir por ferrocarril, hagan saber á los remitentes que las expediciones de pequeña velocidad sean facturadas á Málaga- Puerto, y que, remitan los talones á mi domicilio en Málaga. También es de interés, pidan siempre la tarifa más económica para evitar sean sorprendidos por los factores de la compañía, que indican empalmes que conviene á la compañía expedidora con perjuicio del receptor.

BALNEARIO DE ARCHENA

ESTACION DE INVIERNO

Especialísima para los enfermos reumáticos y gotosos, heridas de arma de fuego y envejecientes, además de todas sus especiales indicaciones. El clima es dulce y suave cual ninguno, seco y templado, no bajando la temperatura media de 16° á 15°.

Temporada extra-oficial de Baños con Rebaja de Precios

El gran hotel de las Termas, se halla abierto y preparado con todas las comodidades para la Temporada de Invierno.

Los señores turistas disfrutan sin salir del Hotel de toda clase de servicios subneoterápicos, bajando directamente de sus habitaciones á la galería de los baños, así como de salones de lectura, billares, tréfilo y comedores especiales. También existe habitación en la que pueden hacer uso de los servicios del baño sin salir de la misma.

Tanto el servicio de mesa, como el de cocina, nada deja que desear, siendo los correspondientes jefes los mismos de la temporada oficial. Mesa de Régimen todo el año.

Durante la referida temporada extra-oficial de 1.º de Diciembre á 31 de Marzo, se concede un descuento de 25 por 100 sobre las tarifas ordinarias, tanto en habitación como en mesa, y un 30 por 100 en abono de quince ó más baños.

Como gratitud á los enfermos y heridos de resultado de la campaña de Melilla, se les concede AGUA Y BAÑOS GRATIS

ómnibus del Balneario, se hallan en la estación á la llegada de

Don Manuel Fernández Martín

Depósito de cemento de las mejores marcas conocidas.--Se hacen toda clase de encargos.--Precios económicos sin competencia.--Entrada libre.

Fábrica, Oficinas y Despacho: GRAN CAPITAN, núm. 8.-POLIGONO

PASTILLAS BONALD

CLORO-BORO-SODICAS CON COCAINA

De eficacia comprobada por los señores Médicos para combatir las enfermedades de la boca y de la garganta. Tos, ronquera, dolor, inflamaciones, picor, faras, ulceraciones, sequedad, granulaciones, afonía producida por causas periféricas, fetidez del aliento, etc. Las pastillas BONALD premiadas en varias Exposiciones científicas, tienen el privilegio de que sus fórmulas fueron las primeras que se conocieron de su clase en España y en el extranjero.

Acanthea Virilis

Policlorofosfatada Bonald.--Medicamento antineurasténico y antidiabético. Tonifica y nutre los nervios, óseo muscular y nervioso y lleva á la sangre elementos para enriquecer el glóbulo rojo.

Frasco de Acanthea granulada, 5 pesetas. Frasco del vino de Acanthea, 10 pesetas.

De venta en todas las farmacias y en la del autor, Núñez de Arce (antes Gorguera) 17, Madrid. En Barcelona, Gigás, 5.

Elisir antibacilar BONALD

— DE —

Thiocolchinamo-vanádico fosfoglicérido

Combate las enfermedades del pecho.

Tuberculosis incipiente, catarrros bronconeumónicos, laringo-faríngeos infecciones gripales, palúdicas, etc.

PRECIO DEL FRASCO, 5 PTAS.

Encuadernación Moderna

..... EN ESTA IMPRENTA

Atención

Compra y venta de muebles y alquileres

General Chacel, núm. 4

REINA VICTORIA

SAN MANUEL

Fábrica de mosaicos hidráulicos, cemento armado y piedra artificial
Depósito de cementos y cal hidráulica de la sociedad J. A. P. de Lafargue

Manuel Amaya Ramirez

Almacenes, Fábrica y Oficinas: CARLOS DE ARELLANO.-MELILLA

Compagnies des Chemins de Fer du Sud de l'Espagne

PARIS A MELILLA (AFRIQUE ESPAGNOLE)

ALLER.—TRAJET EN 52 H. 35

PARIS gare d'Orléans	Départ les 6, 16, 26	a midi 17
MADRID gare Nord-Espagne	Arrivée les 7, 17, 27	a 2 ^h 23 soir
MADRID gare du M. Z. A.	Départ les 7, 17, 27	a 9 ^h soir
ALMERIA gare Sud-Espagne	Arrivée les 8, 18, 28	a 3 ^h 29 soir
ALMERIA vapeur «Velarde»	Départ les 8, 18, 28	a 9 ^h
MELILLA (Afrique Espagnole)	Arrivée les 9, 19, 29	a 7 ^h matin

RETOUR.—TRAJET EN 53 H. 14

MELILLA (A. E.) vapeur «Velarde»	Départ les 9, 19, 29	a 10 ^h soir
ALMERIA	Arrivée les 10, 20, 30	a 6 ^h matin
ALMERIA gare Sud-Espagne	Départ les 10, 20, 30	a 11 ^h 40 matin
MADRID gare du M. Z. A.	Arrivés les 11, 21, 1 ^{er}	a 7 ^h 10 matin
MADRID gare Nord-Espagne	Départ les 11, 21, 1 ^{er}	a 8 ^h soir
PARIS gare d'Orléans	Arrivée les 12, 22, 2	a 9 ^h 44 soir

Le magnifique vapeur «Velarde», qui fait le service d'Almeria á Melilla part d'Almeria pour Melilla les 8, 18 et 28 de chaque mois et de Melilla pour Almeria les 9, 19 et 29 et prend des voyageurs et marchandises pour les deux ports.

PRIX du passage d'ALMERIA á MELILLA ou vice versa

1.º CLASSE. 10 piécet. — 2.º CLASSE. 5 piécettes

VUELTA.—TRAYECTO 27 HORAS Y MEDIA

MELILLA (A. E.) vapor «Velarde»	salida los 9, 19, 29;	10 ^h noche
ALMERIA	llegada los 10, 20, 30;	6 ^h madrugada
ALMERIA estación Sur-España	salida los 10, 20, 30;	11 ^h 40 mañana
MADRID estación M. Z. A.	llegada los 11, 21, 1 ^{er} ;	7 ^h mañana

El magnífico vapor «Velarde» que hace el trayecto de Almeria á Melilla sale de Almeria para Melilla los 8, 18 y 28 de cada mes y de Melilla para Almeria los 9, 19 y 29, tomando viajeros y mercancías para los dos puertos.

PRECIOS de pasaje de ALMERIA á MELILLA ó vice-versa

1.º CLASE. 10 pesetas — 2.º CLASE. 5 pesetas

PESO, FOTOGRAFO

— al lado de la Iglesia en construcción —

Venta de papeles y postales para impresionar, al citrato y bromuro de plata. Papeles Marion á fondo blanco y trazo azul, y fondo azul con trazo blanco. Placas recibidas directamente de la casa Lumière en todos tamaños. Placas positivas para Veróscope. Passe-partouts, cartones, cubetas, escurridores, copas graduadas, embudos, relojes de cristal, linternas de viaje, cloruro de oro, metól, hidroquisona, sulfitos, carbonatos, hiposulfites, etc., etc. Gran colección de postales de los actuales sucesos. Vistas panorámicas.

==== PESO, FOTOGRAFO.—Al lado de la Iglesia en construcción

Gran Fotografía

— DE —

RICARDO GOMEZ

EN LA PLAZA

Calle de San Miguel núm. 3

Junto á la Farmacia Militar

Se hacen toda clase de trabajos fotográficos.—Especialidad en retratos de niños.—Retratos en tarjetas postales.—Retratos al platino.—Últimas novedades en fondos y muebles de galerías.

Preciosas colecciones de vistas de Melilla

Hay preciosos trajes de moros y moras

Hotel Colón—antes Asia—

Situado en el sitio más céntrico é higiénico de esta Plaza.

Magníficas habitaciones con vistas al mar. Luz eléctrica en todo el edificio. Trato esmeradísimo.

PRECIOS VENTAJOSOS

General Margallo 26, Barrio del Polígono

Datos para la historia de Melilla

por

Gabriel de Morales

COMANDANTE DE ESTADO MAYOR

Se vende en esta Administración al precio de 12'50 pesetas ejemplar.